



Azərbaycan Respublikası Xarici İşlər Nazirliyi

Haraya: SBRL, SVYN, SBRS, SSOB, SSAR, SLND, SPRQ, STLN, SPRS, SZQR, STFL, SMDR, SROM, SBRN, SETH, SRİQ, SVLS, SBDP, SKŞN, SHAQ, SVRŞ, SBXR, SMSK, SBQR, SANK, SKYV, SAFN, SRBT (Portuqaliya)

Məlumat üçün: NAVŞ, NBMT, NDNC

Göndərilmə nömrəsi: 833 - 34624/02/15 Tarix: 18.12.15

Sənəd necə göndərilir: Elektron poçt

Səhifələrin sayı: 2 Əlavə olunur: 14

Məhdudluğu qrifi: **Adi**

Təcilliyi: **Təcili**

Vacibliyi: **Vacib**

Hörmətli diplomatik nümayəndəliklərin rəhbərləri,

Avropa Şurası (AŞ) Nazirlər Komitəsinin Demokratiya üzrə Məruzəçilər Qrupunun (GR-DEM) 2015-ci il dekabrın 1-də keçirilmiş iclasına dair AŞ yanında Daimi nümayəndəliyimizin hesabatını diqqətinizə təqdim edirik.

Sözgedən iclasda müzakirə edilən əsas məsələlərdən biri "Ermənistan tərəfindən AŞ qarşısında götürülmüş öhdəliklərin icrasında əldə edilmiş tərəqqinin icmalı" adlı hesabat layihəsi əsasında hazırlanmış qərar layihəsinə Ermənistanın monitoring proseduru ilə dialoqla əvəz etməyi nəzərdə tutan düzəliş təklifi olmuşdur.

Bununla əlaqədar 2016-cı il yanvarın 21-də GR-DEM çərçivəsində müzakirələr zamanı təşkilata üzvlükdən irəli gələn öhdəliklərin yerinə yetirilməsində bir çox açıq məsələlərin qaldığını əsas gətirərək Ermənistanın monitoring prosedurundan çıxması vaxtının hələ yetişmədiyi ilə bağlı müvafiq çıxış edilməsi xahişi ilə akkreditə olduğunuz dövlətlərin Xarici İşlər Nazirliklərində/səfirliklərdə görüş keçirilməsini xahiş edirik. Bu xüsusda, arqument kimi əsas vurğunun Ermənistanın Azərbaycana təcavüzünün nəticələrinin aradan qalxmaması və AŞ-na daxil olarkən münaqişənin həlli ilə bağlı öz üzərinə götürdüyü öhdəliyi yerinə yetirməməsinə yönəldilməsini məqsədəuyğun hesab

edirik (yuxarıda qeyd edilən iclas zamanı Rusiya, Fransa, Yunanıstan, Lixtenşteyn, İsveçrə, Serbiya, Böyük Britaniya Ermənistanın təklifinə tam dəstək versələr də, onlarla da görüş keçirilməsini xahiş edirik).

Keçirilən görüşlər zamanı Ermənistandakı referendumla dair AŞ Parlament Assambleyasının nümayəndə heyətinin rəyi və ATƏT-in kütləvi informasiya vasitələri üzrə nümayəndəsi Dünya Miyatoviçin mətbuat açıqlamasından istifadə edilməsini zəruri görürük. Eyni zamanda Avropa Parlamentinin jurnalında referendumla bağlı nəşr olunmuş məqalə işinizdə istifadə edilməsi üçün əlavə olunur.

Nəticələr barədə Mərkəzin məlumatlandırılmasını xahiş edirik.

Hörmətlə,

Nazir müavini



Mahmud Məmməd-Quliyev

MIHI-nin şöbə müdiri



Həbib Mikayıllı

İcraçı: II katib

Leyla Həsənova

Merkəzin s/33-33011/02/15 nömrəli, 30.11.2015-ci il tarixli təlimatına istinadən bildiririk ki, Avropa Şurası (AŞ) Nazirlər Komitəsinin Demokratiya üzrə Məruzəçilər Qrupunun (GR-DEM) bu il dekabrın 1-də keçirilmiş iclasında digər məsələlərlə yanaşı "Ermənistan tərəfindən AŞ qarşısında götürülmüş öhdəliklərin icrasında əldə edilmiş tərəqqinin icmalı" adlı hesabat layihəsi, ona dair AŞ Nümayəndələr Komitəsinin qərar layihəsi, eləcə də Ermənistanın monitoring proseduru dialoqla əvəz etməyi nəzərdə tutan düzəliş təklifi müzakirə edilmişdir.

Müzakirələri aşağıdakı kimi ümumiləşdirmək olar:

- AŞ Katibliyinin nümayəndəsi Aleksandr Qessel müəllifi olduğu hesabat layihəsini təqdim edərək, xüsusilə yerli özünü idarəetmə sahəsinə vurğu etmiş, bu sahə üzrə Ermənistanın öz öhdəliyini artıq icra etdiyini iddia etdi.
- Ermənistan səfiri hesabatın bir sıra sahələr üzrə tərəqqini qeydə aldığı, monitoring qrupunun səfərindən sonra ölkəsində əlavə müsbət irəliləyişlər baş verdiyini qeyd edərək, qərar layihəsinə təklif etdikləri düzəlişin Ermənistan rəhbərliyi və hökumətinə güclü ismarış göndərəcəyini, eləcə də islahatları sürətləndirməyə ruhlandıracağını bildirdi.
- Rusiya, Fransa, Yunanıstan, Lixtenşteyn, İsveçrə, Sebiya, Böyük Britaniya və Kipr nümayəndələri Ermənistan tərəfinin təklifinə tam dəstək verdiklərini, son iki ölkənin nümayəndələri daha da irəli gedərək təklifi hətta bu gün qəbul etməyə hazır olduqlarını bildirdilər.
- İrlandiya, İsveç, Danimarka, Niderland, Andorra və Avropa İttifaqı (AI) nümayəndələri öhdəliklərinin icrası istiqamətində Ermənistanın əldə etdiyi tərəqqini alqışladılar, lakin Ermənistanın düzəlişi ilə bağlı qərarı bu ilin dekabrına planlaşdırılan konstitusiya islahatları ilə bağlı referendumdan sonra qəbul etməyi məqsədmüvafiq hesab etdiklərini bildirdilər. Bu çıxışlar zamanı Ermənistanda çatışmazlıqlara da toxunulmuş, xüsusilə Niderland və AI nümayəndələrinin düzəlişə qarşı olduqları hiss olunmuşdur.
- Norveç və Almaniya nümayəndələri Ermənistanda bir sıra sahələr üzrə islahatların yeni başladığını və onların nəticələrini gözleməyi məqsədmüvafiq hesab etdiklərini, odur ki, monitoringi dayandırmağın erkən olduğunu bildirdilər. Norveç nümayəndəsi bu baxımdan hesabatın 124-cü bəndinə istinad etmişdir.

- Öncədən müvafiq müraciətimizə uyğun olaraq Ukrayna və Türkiyə nümayəndələri öz Mərkəzlərinin təlimatına istinadən Ermənistanın təklifinə birmənalı qarşı olduqlarını bildirdilər.
- Tərəfimizdən söz götürərək GR-DEM mexanizmini öhdəliklərin icrası ilə bağlı tərəqqini izləmək baxımından faydalı hesab etdiyimizi, bu çərçivədə hazırlanmış hesabatın bir sıra öhdəliklərin icrası üçün Ermənistanın hələ çox iş görməli olduğunu müəyyən etdiyini və bu xüsusda monitorinqin dayandırılmasının erkən olduğunu bildirdik.
- Ermənistan səfiri bir daha söz götürərək təqdim etdikləri düzəlişin Ermənistan rəhbərliyi və hökumətinə güclü ismarış göndərəcəyi, eləcə də islahatları sürətləndirməyə ruhlandıracağına dair tezisi təkrarladı, bu prosesi siyasiləşdirməməyə çağırdı və hər bir ölkəyə öz məziyyətləri əsasında qiymət verilməsinin vacib olduğunu bildirdi.

Müzakirələrin yekunu olaraq iclasa sədrlik edən Norveç səfiri Astrid Hell çıxış edənlərin böyük əksəriyyətinin Ermənistanın təklifini dəstəklədiklərini, bunlardan bir qisminin qərarın qəbulunu referendumdan sonraya saxlamağı təklif etdiklərini nəzərə alaraq, məsələni AŞ Nümayəndələr Komitəsinə göndərməzdən öncə 2016-cı ilin yanvar ayında bir daha GR-DEM çərçivəsində müzakirə etməyi və müzakirə üçün Ermənistanın təklifini əks etdirən qərar layihəsini əsas götürməyi təklif etdi.

Ukrayna tərəfi cavab olaraq Ermənistanın təklifinə növbəti iclasda da dəstək verə bilməyəcəklərini bildirərək, yanvarda müzakirələrin məhz AŞ Katibliyinin təqdim etdiyi ilkin qərar layihəsi üzrə aparılmasına tərəfdar olduqlarını qeyd etdi.

Türkiyə və Almaniya nümayəndələri Ermənistanın təklifinə hazırda qarşı olduqlarını, növbəti iclas üçün öz Mərkəzlərinin təlimatını sorğu edəcəklərini bildirdilər.

Tərəfimizdən bir daha söz götürərək aşağıdakı tezisləri səsləndirdik:

- Bütün öhdəliklərini icra edəndək Ermənistanın monitorinqi davam etdirilməlidir.
- GR-DEM-in hesabatında əksər sahələrdə islahatların tamamlandığı deyil, başlamaq üzrə olduğu qeyd edilir.
- 2016-cı ilin yanvarınadək bütün öhdəliklərini icra etməsi gözlənilən olmadığından, GR-DEM-in növbəti iclasında müzakirələr AŞ Katibliyinin təqdim etdiyi ilkin qərar layihəsi üzrə aparılmalıdır.

Sədr yekdil fikrin olmadığını bildirərək, konsensus əldə etmək məqsədilə 2016-cı il yanvarın 21-də GR-DEM-in növbəti iclasına toplaşmağı təklif etdi.

Müzakirələri təhlil edərək belə qənaətə gəlmək olar ki, Ermənistan AŞ Nümayəndələr Komitəsinin monitorinqindən çıxmaq və onu sadə dialoqla əvəz etmək cəhdlərini davam etdirəcəkdir. Xatırladaq ki, hazırda AŞ Nazirlər Komitəsinin monitorinqi altında 5 ölkə - Ermənistan, Gürcüstan, Moldova, Bosniya və Herseqovina və Azərbaycan yer alır. Təbii ki, Ermənistanın bu məqsədə nail olması maraqlarımıza cavab vermir və bunun qarşısını almaq üçün bütün imkanlardan istifadə olunmalıdır.

Müzakirələrə istinadən bir daha qeyd edirik ki, bir sıra ölkələr açıq şəkildə Ermənistanın təklifini dəstəklədiklərini bildirdilər. Ermənistanın təklifinə münasibətləri nöqtəyi-nəzərindən AŞ üzvü olan 47 ölkəni aşağıdakı 4 qrupa bölmək olar:

1. Təklifə tam dəstək verən ölkələr: Rusiya, Fransa, Yunanıstan, Lixtenşteyn, İsveçrə, Serbiya, Böyük Britaniya və Kipr (8 ölkə);
2. Təklifi bu ilin dekabrında Ermənistanda keçiriləcək referendumla əlaqələndirən ölkələr: İrlandiya, İsveç, Danimarka, Nideland, Andorra və Al (5 ölkə + Al. Sonuncu səs hüququna malik olmasa da, hər görüşdən öncə keçirilən Al üzvü olan ölkələrin nümayəndələrinin koordinasiya görüşünün əlaqələndiricisi kimi mühüm əhəmiyyət kəsb edir);
3. Təklifə qarşı çıxan ölkələr: Norveç, Almaniya, Ukrayna, Türkiyə və Azərbaycan (5 ölkə).
4. Təklifə münasibətdə mövqe bildirməyən ölkələr: AŞ-nin digər üzvləri (29 ölkə).

Əldə etdiyimiz məlumat əsasında qeyd edirik ki, Ermənistan tərəfi aparılmış müzakirələrin nəticəsi etibarlı ilə Almaniya, Norveç və Ukraynanın mövqeyinə təsir etmək məqsədilə müvafiq iş aparmaqdadır.

Hesab edirik ki, GR-DEM-in növbəti iclasının keçiriləcəyi gələn il yanvarın 21-dək Ermənistanın təklifinə dəstək vermiş ölkələrin mövqeyinə təsir etmək və təklifə qarşı çıxan ölkələrin sayını artırmaq istiqamətində uğurlu iş aparmaq üçün kifayət qədər vaxt vardır. Bu xüsusda, AŞ üzvü olan ölkələrdə akkredite olunmuş Səfirliklərimiz Mərkəzin tezisləri əsasında müvafiq görüşlər keçirə bilərlər (Tezislərin tərəfimizdən hazırlanmış ilkin layihəsi əlavə olunur). Bununla yanaşı, məqsədemüvafiq hesab edilərsə, Mərkəz tərəfindən aidiyyəti ölkələrin Bakıda akkredite olunmuş Səfirlikləri ilə də müvafiq iş aparıla bilər.

Ölkəmizə münasibətdə ənənəvi olaraq dost münasibəti ilə seçilən şərqi və cənubi Avropa, o cümlədən Balkan yarımadası ölkələri və Demokratiya və İqtisadi İnkişaf naminə GUAM təşkilatına daxil olan ölkələrin dəstəyini əldə etmək olar.

Qeyd edirik ki, prosedura əsasən GR-DEM çərçivəsində konsensus əldə olunmazsa, bu məsələ AŞ Nümayəndələr Komitəsinin gündəliyinə daxil edilə, orada da konsensus əldə edilməzsə, düzəliş səsə qoyula və üçdə iki səs çoxluğu ilə qəbul edilə bilər. Odur ki, Ermənistanın cəhdinin qarşısını almaq üçün ən azı AŞ-yə üzv olan 15 ölkənin düzəlişə qarşı çıxması tələb olunur.

Nəzərdən keçirilməsini və məqsədamüvafiq hesab ediləcəyi təqdirdə, müvafiq təlimatlar verilməsini xahiş edirik.

Səfir



Emin Eyyubov

Ministers' Deputies / Rapporteur Groups

GR-DEM

Rapporteur Group on Democracy

GR-DEM(2015)24

20 November 2015¹

Annotated agenda

Meeting of 1 December 2015

3. Armenia: Stocktaking of co-operation with the Council of Europe and fulfilment of statutory obligations
GR-DEM(2015)28

4. At their 1170th meeting (7 May 2013), the Deputies had decided that the monitoring of the honouring of commitments entered into by Armenia would in future take place in the context of the normal work of their Group of Rapporteurs on Democracy (GR-DEM).

5. To assist the Group in this task, the Secretariat has drawn up a report entitled "State of implementation of the commitments entered into by Armenia (May 2013 – June 2015)" (see document GR-DEM(2015)28). In the light of the information contained in this report, which will be presented orally by the Secretariat, and any comments which the Armenian delegation might wish to make, the Group will be invited to review the state of implementation of the obligations and commitments of this country. Following the discussion, the Group will be invited to consider the draft decisions below with a view, if appropriate, to forwarding them to the Deputies for adoption, without further debate, at their 1244th meeting (13 January 2016).

Draft decisions

The Deputies,

1. took note of the report "State of implementation of the commitments entered into by Armenia (May 2013 – June 2015)" (document GR-DEM(2015)28);
2. welcomed the constant progress made by Armenia in fulfilling statutory obligations and specific commitments entered into as a member of the Council of Europe;
3. noted that Armenia is engaged in a process of constitutional reform and encouraged the Armenian authorities to implement this reform through an inclusive approach, ensuring also that the organisation of the related referendum comply with European standards;
4. called on the Armenian authorities to implement the specific recommendations indicated in the above-mentioned report, in particular concerning electoral, judicial and prison reform, as well as the adoption of a comprehensive anti-discrimination law and the revision of the law on the Human Rights Defender;
5. recalled the availability of the Council of Europe to support the efforts of the Armenian authorities to achieve further progress in the implementation of the commitments entered into and encouraged the authorities to make full use of the co-operation possibilities offered, in particular in the context of the Action Plan of the Council of Europe for Armenia 2015 – 2018;
6. invited their Group of Rapporteurs on Democracy (GR-DEM) to report back to them on a regular basis.

8. Date of the next meeting

The next meeting is scheduled for 21 January 2016, at 10 am.

DD(2015)1273 : distributed at the request of Armenia / distribué à la demande de l'Arménie

Documents distributed at the request of a Representative shall be under the sole responsibility of the said Representative, without prejudice to the legal or political position of the Committee of Ministers. / Les documents distribués à la demande d'un/e Représentant/e le sont sous la seule responsabilité dudit/de ladite Représentant/e, sans préjuger de la position juridique ou politique du Comité des Ministres.



ԵՎՐՈՊԱՅԻ ԽՈՐՀՐԴՈՄ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՇՏԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՅԳՈՒԹՅՈՒՆ
REPRESENTATION PERMANENTE DE LA REPUBLIQUE D'ARMENIE AUPRES DU CONSEIL DE L'EUROPE

Ref: 3201/C-050/2015

Ms. Astrid HELLE
Chairperson of the GR-DEM

25 November 2015, Strasbourg

Dear Madame Chairperson,

On December 1 the GR-DEM under agenda item 3 will be discussing the issue of stocktaking of cooperation of Armenia with the Council of Europe and fulfilment by Armenia of its statutory obligations.

The report prepared by the Secretariat after visit to Armenia concludes that Armenia has been making continuous and substantial progress in honouring of its commitments. The draft decision included in the annotated agenda of the meeting also welcomes the constant progress made by Armenia.

As sign of recognition of efforts undertaken by Armenia so far as well as encouragement for further progress we would like to propose replacing paragraph 6 of draft decision with the following sentence:

"6. Decided to replace the post-accession monitoring procedure by a dialogue-based regular stocktaking of co-operation and progress with the fulfilment of statutory commitments and democratic processes and invited their Group of Rapporteurs on Democracy (GR-DEM) to report back to them on a regular basis."

I kindly ask you to make this letter available to the delegations.

Sincerely Yours,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Papikyan'.

Armen PAPIKYAN
Ambassador, Permanent Representative

Aide-memoire

In its next meeting on 21 January 2016 the Council of Europe (CoE) Committee of Ministers (CM) Rapporteur Group on Democracy (GR-DEM) will examine, among others, a report drawn up by the CoE Secretariat and entitled "State of implementation of the commitments entered into by Armenia" covering the period between May 2013 and June 2015. Following the discussion, GR-DEM will be invited to consider the relevant draft decision (enclosed) with a view, if appropriate, to forwarding it to the CM for adoption.

Armenian delegation have submitted an amendment to the draft decision proposing "to replace the post-accession monitoring procedure by a dialogue-based regular stocktaking" (enclosed). Currently there are five countries under the CM monitoring - Armenia, Azerbaijan, Georgia, Moldova and Bosnia and Herzegovina.

Below points can be used at relevant meetings with the representatives of the CoE member states:

Point 1 - Report recognizes many problems and the real situation is even worse:

- The GR-DEM report which notes only small progress, while at the same time openly recognizes existence of many other problems. In general, the report notes that many reforms are either initiated or envisaged for the future and they are yet to be implemented.
- Moreover there are many other persisting problems in Armenia, such as those related to freedom of assembly, freedom of expression, attacks on members of civil society and cases of intimidation targeting human rights defenders etc. which happened within the reporting period and got documented in different other relevant reports.
- Some countries, as well as many international human rights watchdogs have voiced their deep concern over them on many occasions.

Reference: UN Human Rights Council UPR Armenia report.

Point 2 - Decision is too complaisant and could even be strengthened:

- The draft decision, introduced by the Secretariat is quite complaisant. Many commitments which Armenia upon its accession undertook to honor remain unimplemented and the decision must reflect that.
- In particular we would like to recall one commitment related to peaceful settlement of the Armenia-Azerbaijan Nagorno Karabakh conflict, which has not yet been implemented. Even more, unfortunately Armenia does not seem to be very much inclined to doing so, as it goes on occupying part of our internationally recognized territories.

- We must not forget that the conflict has brought about the violation of the rights and freedoms of millions, is the main challenge to security of us all, as well as constitutes a stumbling-block on the way to full-fledged economic cooperation, prosperity and democratic development in the region.
- The decision could reflect that and urge Armenia to honor this commitment as soon as possible.

Reference: PACE Opinion 221 (2000).

Point 3 - Amendment proposal submitted by Armenia is unacceptable and monitoring must continue until it honors all its commitments:

- Considering the facts that many commitments are still to be honored, most importantly that the conflict violating rights and freedoms of millions of people in the CoE area has not been resolved, and that these problems require continuous monitoring - we believe that it would be too early "to replace the post-accession monitoring procedure by a dialogue-based regular stock-taking" as is suggested in the amendment proposal submitted by Armenian delegation.
- Monitoring must continue until Armenia honors all its commitments.

Enclosed: 2 pages



Observation of the referendum on the new constitution in Armenia

[07/12/2015 - Election observation]



A cross-party delegation of the Parliamentary Assembly of the Council of Europe (PACE) was present in Armenia from 4 to 7 December 2015 to observe the referendum on constitutional reforms which took place on 6 December and led to a new constitution.

After a somewhat low-key campaign with little public debate and a calm referendum day, according to preliminary results, around 64% of those who voted did so in favour of the changes, thus meeting the quorum of 25% of the registered voters needed to approve the changes.

The relatively low turn-out, around 50% of the population, reflects the fact that the referendum was driven by political interests instead of the needs of the Armenian public and was perceived by many citizens as a vote of confidence in the government rather than on the many proposals for change. The two-and-a-half-year reform process was not inclusive enough, the parliament having only a few weeks to discuss the text and public debate being limited to two months, making it difficult for an agreement to be reached. Thus, the core of the constitutional change - the shift from a presidential to a parliamentary system - was understood by too many citizens as being a means for the current president to remain in power after the end of his second (and what would have been final) term.

Concerning the voting process, the delegation regrets that the authorities were not more concerned by the integrity of the process leading to a new constitution and that it must mention several problems, many of them already mentioned in previous PACE, Venice Commission and OSCE/ODIHR recommendations:

- the inaccuracy of the voting lists containing the names of many people residing permanently abroad or even deceased, leading to claims that these identities were usurped by people who then voted several times;
- allegations of large-scale organized vote buying and carousel voting as well as pressure on voters;
- the media playing field was once again not a level one and the political parties were not able to fulfil their duties of informing and motivating the public;
- the misuse of administrative resources by executive bodies;
- allegations of pressure on, and attempts to corrupt, election officials;
- shortcomings in the training of precinct election officials, particularly during counting;
- the lack of mobile voting effectively excluded disabled citizens from the process.

The delegation urges the authorities to address these issues in order to build trust in the voting process and in politics in general to ensure a genuinely democratic future for Armenia.

While in Armenia, the delegation met leaders and representatives of parliamentary groups and parties, the Chairperson of the CEC, representatives of civil society and the media as well as OSCE/ODIHR experts.

Members of the delegation:

Andreas Gross (Switzerland, SOC), head of delegation

Doris Fiala (Switzerland, ALDE)

Alan Meale (United Kingdom, SOC), rapporteur of the Monitoring Committee



The Representative on Freedom of the Media
Dunja Mijatović

ENGLISH only

For information - not an official document

PRESS RELEASE

OSCE Representative urges authorities in Armenia to ensure journalists' rights to report in a free and safe manner

VIENNA, 9 December 2015 – OSCE Representative on Freedom of the Media Dunja Mijatović today expressed concern over recent cases of obstruction and threats against journalists covering the 6 December referendum on constitutional reforms in Armenia.

According to reports, there were a number of cases of journalists being hindered in carrying out their duties on the day of the referendum.

In particular, the Representative noted the cases involving the following journalists:

- Rafael Afrikyan of iLur.am news website was attacked at a polling station in Yerevan, his camera and press card were damaged;
- Anush Mkrtchyan of Radio Liberty was obstructed and verbally assaulted at the headquarters of referendum supporters in Yerevan;
- Diana Ghazaryan of the online newspaper Hetq.am was verbally assaulted at a polling station in Yerevan, her journalist's notebook was briefly seized.

Reportedly, the prosecutor's office and police have started investigations into some of the incidents.

"I urge the authorities to thoroughly investigate all incidents involving the violation of journalists' rights," Mijatović said. "Impunity for violence against members of the media cannot be tolerated."

The Representative stressed journalists' right to cover public events and journalists and to be able to do so in a free and safe manner. She also noted concerns expressed by a group of local media NGOs about the incidents.

In June this year, the Representative called on the authorities to investigate the incidents and coercive actions by police against journalists covering public protests in Yerevan (see www.osce.org/fom/166706). No results of an investigation have been presented to date.

The OSCE Representative on Freedom of the Media observes media developments in all 57 OSCE participating States. She provides early warning on violations of freedom of expression and media freedom and promotes full compliance with OSCE media freedom commitments. Learn more at www.osce.org/fom, Twitter: @OSCE_FREM and on www.facebook.com/osce.fom.

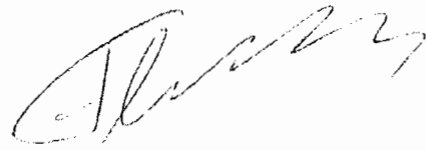
For PDF attachments or links to sources of further information, please visit:
<http://www.osce.org/fom/16836>

Nəzərinizə çatdırmaq istərdik ki, cari ilin 15 dekabr tarixində Avropa Parlamentinin (AP) Parlament (*The Parliament Magazine*) jurnalında Sərhədsiz İnsan Hüquqları Təşkilatının direktoru Villi Fotrenin cari ayda Ermənistanda keçirilmiş referendumla bağlı "Armenia constitutional referendum marred by massive violations" adlı yazısı yerləşdirilmişdir (<https://www.theparliamentmagazine.eu/blog/armenia-constitutional-referendum-marred-massive-violations> əlavə olunur).

Yazıda sözügedən referendum zamanı aşağıdakı məqamlar vurğulanır:

- Ənənəvi olaraq seçkiləri müşahidə edən beynəlxalq təşkilatlardan göndərilən müşahidəçilərin sayı çox az olmuşdur. Xüsusən qeyd olunmalıdır ki, ATƏT-in Demokratik Təsisatlar və İnsan Hüquqları Bürosu başqa hallarda, bir qayda olaraq, müşahidə üçün yüzlərlə şəxs göndərməsinə baxmayaraq, bu qurum sözügedən referendumu izləmək üçün 4 ekspertlə kifayətlənmişdir və referendumla bağlı hesabatını 2016-cı ilin fevralında yayacaqdır.
- Referendum ciddi pozuntular şəraitində keçirilmişdir. Misal üçün, Kasax kəndində 178 sakin bir mənzildə "qeydiyyatda olmuş", həmçinin seçicilərin kütləvi şəkildə səsvermə məntəqələrinə daşınması, onlara təlimatların verilməsi və gizli səsvermə hüquqlarının pozulması, eləcə də səslerinin korrupsiya yolu ilə alınması halları bir sıra müxalif partiyalar və QHT-lərin nümayəndələri tərəfindən qeydə alınmışdır.
- Ermənistanın Mərkəzi Seçki Komissiyasının məlumatına görə, referenduma iştirak faizi minimum səviyyədə yalnız 0.5% olmuşdur. Rəsmi məlumata görə, seçicilərin 63,35%-i yeni konstitusiyanı dəstəkləmişdir, lakin bu nəticə səsvermə hüququ olanların yalnız 31 faizini təşkil edir.
- Ermənistandakı Aİ nümayəndəliyi referendumla bağlı ehtiyatlı bəyanatla çıxış etmiş, referendum sabahı Aİ-nin xarici siyasət və təhlükəsizlik üzrə ali nümayəndəsi F.Moqerini ölkə ilə Aİ arasında yeni müqavilə üzrə danışıqların başlanması haqqında bəyanatla çıxış etmişdir.

Məlumat və mətbuatda geniş işıqlandırılması üçün diqqətinizə təqdim edirik.



Armenia constitutional referendum marred by massive violations

Written by Willy Fautré on 15 December 2015



On 6 December, a referendum on a thorough revision of the Armenian Constitution - not the mere amendments officially claimed - was marred by an unprecedented number of violations.

These were the findings of the European Platform for Democratic Elections (EPDE), a coalition of fourteen international human rights NGOs. On polling day, around 700 EPDE observers, accompanied by 700 journalists and experts, were deployed to 500 precincts in all regions of the country.

The international institutions that usually monitor elections were inexplicably absent on the ground. Only representatives of CIS countries - far from having the best record for good practices at election times - were present as observers.

RELATED CONTENT

- [Between EU and Eurasia: Which future for human rights in Armenia?](#) [1]

- **Sajjad Karim: Turkey and Armenia urged to mend relations** [2]
 - **Heidi Hautala: Euronest provides 'legitimacy' in face of Russian aggression** [3]
 - **Edgars Rinkēvičs: EU committed to peace, prosperity and stability on its eastern borders** [4]
-

Although the OSCE Office for Democratic Institutions and Human Rights routinely deploys hundreds of both long and short-term observers, on this occasion they only sent four experts, which were based in Yerevan.

In addition, they will not publish their report until February 2016, by which time the issue will be off the radar, rendering the contents redundant and without impact.

The Parliamentary Assembly of the Council of Europe raised concerns about the vote. It said the run-up had been marred by "little public debate," and that the low turnout "reflects the fact that the referendum was driven by political interests instead of the needs of the Armenian public".

In the EU, the European external action service was silent and remained invisible before and during the referendum. Despite massive rigging, the next day, EU foreign affairs chief Federica Mogherini, issued a press release announcing the beginning of negotiations for a new agreement, saying, "[Our] shared common values and strong commitment to democracy, human rights and rule of law will be at the basis of the new agreement."

On 10 December, the EU delegation to Armenia issued a very cautious statement agreeing with the EU member states heads of mission. They noted both the preliminary results and "the concerns expressed by independent observers" over the alleged frauds. They said that; "If these are confirmed, the referendum would be a missed opportunity."

In other countries and at other times, the EU and other international institutions have issued much more critical statements about elections marred with fraud. This time, Brussels has failed to do so in the case of Armenia.

According to the data from the Central Election Commission, the turnout was just 0.5 per cent over the 50 per cent threshold required to make it valid. This raised a great deal of suspicion amongst observing NGOs.

Armenian citizens were largely unmoved by the idea of thorough revision to their Constitution; in their eyes, it was simply to maintain the power of the current oligarchy. Officially, 63.35 per cent of those voting supported the new constitution, versus 32.35 per cent against. However, this represents only 31 per cent of the electorate.

The validity of the vote is contested by the opposition parties, Armenian NGOs, and the EPDE member NGOs.

On polling day, their observers and some of the international media reported intimidation and threats across the country. OSCE Representative on Freedom of the Media, Dunja Mijatovic, expressed concern over cases of obstruction and threats against Armenian journalists covering the referendum.

These included assaults and attacks on journalists from iLur.am, Radio Liberty, and online newspaper Hetq.am.

The final outcome of the vote was influenced by numerous manipulations of the electoral roll,

violations during voting and the counts, as well as numerous falsifications of results by electoral commissions.

Cases of inaccuracies, including dead voters still appearing on the electoral roll or large groups of people registered at a single address were reported. In the village of Kasakh, 178 'residents' were registered at a one apartment.

Some people were unable to cast their ballot because someone else had already voted in their name, while others discovered that somebody had voted in the names of their absent or dead relatives.

EPDE reported 57 cases of multiple voting and 20 cases of organised transportation of voters. Instructions to voters in and outside of the polling stations were reported in 50 cases, and violation of the vote confidentiality in 51 cases. There were 14 cases of ballot box stuffing registered, as well as reports of vote-buying and bribery.

Consequently, EPDE considers that the referendum results do not reflect the votes of the Armenian citizens and should therefore be considered illegal.

Armenian activists and foreign NGOs who courageously denounced such massive violations would have expected more than "concerns" by the international institutions. This called for an unambiguous outcry.

It is not too late for the EU to listen and to offer support to the activists and NGOs in their fight for fair elections. It is also not too late for the EU to publicly question the decision of Armenia's central election commission to approve the results of the referendum and adopt the new Constitution on 13 December.

About the author

Willy Fautré is Director of Human Rights Without Frontiers

Tags

[Foreign Affairs](#) (5)

Categories

[Government and politics](#) (6)

[International Relations](#) (7)

Source URL: <https://www.theparliamentmagazine.eu/blog/armenia-constitutional-referendum-marred-massive-violations>

Links

[1] https://www.theparliamentmagazine.eu/articles/partner_article/hrwf-international/between-eu-and-eurasia-high-future-human-rights-armenia

[2] <https://www.theparliamentmagazine.eu/articles/opinion/turkey-and-armenia-urged-mend-relations>

[3] <https://www.theparliamentmagazine.eu/articles/opinion/euronest-provides-legitimacy-face-russian-aggression>

[4] <https://www.theparliamentmagazine.eu/articles/opinion/eu-committed-peace-prosperity-and-stability-its-eastern-borders>

[5] <https://www.theparliamentmagazine.eu/tags/foreign-affairs>

[6] <https://www.theparliamentmagazine.eu/categories/government-and-politics>

[7] <https://www.theparliamentmagazine.eu/categories/international-relations>